



# LA BIBLIOTECA

Del jardín al hogar:  
libros para promover la alfabetización  
temprana y familiar

*Dra. Celia Renata Rosemberg  
Dra. Alejandra Stein*





Los niños adquieren conocimientos acerca de la lectura y de la escritura tempranamente en la infancia, antes del ingreso a la escuela primaria. Estos primeros aprendizajes que tienen lugar tanto en el contexto de la familia como en el jardín de infantes sientan las bases para el desempeño posterior de los niños en la escuela. Con el fin de promover situaciones en torno a la lectura en el contexto del jardín de infantes y en el hogar y potenciar, de ese modo, las oportunidades de aprendizaje de los pequeños, se propone crear una biblioteca en las salas del jardín cuyos textos sean leídos en uno y otro contexto.

En las situaciones de lectura de cuentos, los niños no sólo comparten un momento especial y placentero con personas queridas sino que tienen también la oportunidad de comenzar a adquirir importantes conocimientos y habilidades relacionados con la alfabetización: aprender palabras nuevas, desarrollar habilidades de comprensión y de producción de narraciones, conocer la direccionalidad de la escritura y empezar a reconocer las letras, entre otros aprendizajes<sup>1</sup>.

## La organización de la biblioteca

Es importante que los libros de la biblioteca se encuentren en la sala al alcance de los niños, por ejemplo, ubicados en estanterías de su altura. También pueden incluirse almohadones para sentarse en el piso, títeres y música adecuada para acompañar la exploración de los libros y la lectura.

La biblioteca de la sala puede armarse a partir de una selección de libros de la biblioteca institucional. Es importante que la biblioteca cuente con una diversidad de autores, géneros y temas adecuados para los niños. Con el tiempo pueden incorporarse libros realizados con los niños en el aula o con las familias.

## Planificación de actividades

La biblioteca puede dar lugar a la realización de actividades en la sala así como también la organización de una biblioteca ambulante para que los niños se lleven prestados libros a sus hogares. De ese modo se promueve la alfabetización familiar y se incrementan las oportunidades de desarrollo lingüístico y cognitivo de los niños. Sugerimos a continuación, actividades que cada docente puede recrear de acuerdo con su contexto escolar:

### Propuestas de actividades para realizar en la sala:

- Presentación de la biblioteca del aula a los niños.
- Visita a la biblioteca de la escuela y/o a la del barrio.
- Exploración del espacio físico de la biblioteca del aula.
- Exploración de los libros.
- Elección de un libro para mirar.
- Escuchar un cuento de manera grupal o individual.

### Propuestas de actividades para la biblioteca ambulante o viajera:

- Presentación de la biblioteca a las familias.
- Préstamo de libros para leer en el hogar.
- Compartir la lectura de libros que hayan sido traídos desde los hogares.
- Escribir y armar un libro a partir de acontecimientos de vida del niño o niña.
- Invitar a alguna persona de la familia a leer en la sala.

## La biblioteca de la sala

### Para comenzar, conversamos: ¿Qué es una biblioteca?

La maestra les cuenta a los niños que está organizando una biblioteca para el aula y promueve un intercambio en torno a ¿qué es una biblioteca?, ¿cómo es?, ¿cómo funciona?, ¿quiénes trabajan allí?, ¿qué podemos hacer en una biblioteca?

Se pueden registrar los conocimientos de los niños así como posibles preguntas referidas a aspectos que no conocen y desean conocer. Posteriormente, pueden visitar una biblioteca -la biblioteca del jardín, de una escuela o del barrio-



## Visita a la biblioteca del jardín o de la escuela



### Antes de la visita

Con la colaboración de la maestra, los niños elaboran una guía de entrevista a la bibliotecaria o a algún miembro del jardín encargado de la biblioteca. Se les puede preguntar por la historia de la biblioteca (por qué decidieron hacerla, cómo y cuándo, cuál es el nombre de la biblioteca, por qué la llamaron así); cuántos libros tienen; qué tipos de libros y sobre qué temas tienen; cómo están ordenados los libros; si hay que ser socio para retirar algún libro; cómo se busca un libro; por cuánto tiempo se prestan los libros para llevar a casa; etc. Además, pueden pedir algunas recomendaciones de libros para llevar a la sala.

A continuación, se presenta una situación en la que los niños de una sala de 5 años de la provincia de Entre Ríos preparan una visita a una biblioteca con la colaboración de su maestra:

*Para comenzar, la docente conversa con los niños acerca de qué son las bibliotecas.*

*La maestra pregunta ¿Qué es una biblioteca?*

*Los niños responden: "Sacar fotocopias", "Leer libros", "Leer revistas", "Mirar películas".*

*Maestra: ¿Quién la atiende?*

*Niños: Una señorita.*

*Niños: Una bibliotecaria.*

*Maestra: ¿Dónde hay una biblioteca?*

*Niños: En la escuela.*

*Niños: En la sala.*

*La docente va escribiendo los aportes de los niños en el pizarrón y guía el intercambio mediante la formulación de preguntas. A partir de las contribuciones de todos, escriben lo siguiente acerca de las bibliotecas:*

*"Los libros están ordenados".*

*"¿Dónde anota los libros que presta la bibliotecaria?" (Posible pregunta para entrevista)*

*"Manera de cuidarlos".*

Luego, la docente les cuenta a los niños que irán a la biblioteca de la escuela para entrevistar a la bibliotecaria y, de ese modo, saber más acerca de las bibliotecas. Les propone pensar preguntas para la entrevista y explica que ella las anotará en un papel afiche para recordarlas. Los niños proponen las siguientes preguntas:

*¿Cómo estás?*

*¿Cuál es tu nombre?*

*¿Cómo hacés para ordenar tantos libros?*

*¿Qué libros tenés?*

*¿Tenés un libro preferido?*

*¿Cómo recomendás los libros?*

*¿Qué pasa cuando está cerrada la biblioteca?*

*¿Qué otras cosas hay en la biblioteca?*

*¿Te gusta tu trabajo?*



### Durante la visita

La maestra va describiendo el lugar y los objetos. Luego, entre todos realizan la entrevista a la bibliotecaria. Previamente, se pueden distribuir entre los niños las preguntas elaboradas.

*Una vez en la biblioteca, se presenta Patricia, la bibliotecaria. Explica qué es una biblioteca y cómo están acomodados los libros; también cuenta que a la biblioteca concurren los alumnos de la escuela primaria para investigar, buscar información y señala un grupo de niños de 4º grado que están leyendo.*



*Una niña: ¿Cómo se hacen los libros?*

*Bibliotecaria: En una fábrica que se llama imprenta, donde trabaja mucha gente.*

*La bibliotecaria también cuenta que las hojas de los libros se hacen con los troncos de los árboles y que luego se imprimen.*

*Maestra: ¿Se fabrican libros todos iguales?*

*Bibliotecaria: Todo tipo de libros se fabrican.*

*La bibliotecaria muestra varios libros y cuenta que hay libros de todos los tamaños. Muestra un atlas muy grande y también un cuento muy pequeño. También muestra libros "gordos" y otros más "finitos", libros "antiguos" y otros más "nuevos".*

*Cuando muestra un diccionario y les pregunta si saben qué es, una nena dice: "Donde se pueden aprender todas las cosas".*

*Bibliotecaria: Sí, palabras que no conocemos.*

*Niño: ¿Dónde se pueden guardar los libros?*

*La bibliotecaria muestra una serie de armarios cerrados bajo llave y estantes llenos de libros. Explica que es necesario pedir permiso para consultarlos. Además, cuenta que hay libros que se pueden llevar a la casa prestados si son socios de la biblioteca.*

*Maestra: ¿Cómo es hacerse socio de la biblioteca?*

*Bibliotecaria: Para hacerse socio hay que pagar una colaboración (una moneda), y así hacer uso de la biblioteca y de los libros. Con esa plata se compran más libros, plasticola, perforadoras, cintas, revistas, etc.*

*Les cuenta que algunas mamás también vienen a la biblioteca a retirar libros para leer con sus hijos en casa. La bibliotecaria les muestra a los niños el cuaderno donde anota los préstamos de material para las maestras, los niños y las familias.*

*Niña: ¿A vos te gusta trabajar?*

*Bibliotecaria: Sí, me gusta mucho. También me gusta mucho leerles cuentos a ustedes, pero no tengo mucho tiempo porque tengo que atender siempre a la gente.*

*Maestra: ¿Solo hay libros en la biblioteca?*

*Bibliotecaria: No, también hay mapas, cuerpos geométricos, juegos (muestra algunos).*

*En ese momento llega una maestra y retira 25 libros para sus alumnos.*

*La bibliotecaria les muestra a los niños algunos materiales que están en estantes lejanos (muy arriba) y pregunta: ¿Cómo los puedo alcanzar?*

*Niños: Con una escalera.*

*La bibliotecaria les muestra la escalera que usa para alcanzar los materiales ubicados en los estantes elevados. También les muestra una televisión y una video casetera.*

*Niño: ¿Cuál es tu libro preferido?*

*Bibliotecaria: Mi libro preferido no está acá, se llama "Cuentos de la selva" y me gusta porque lo leía cuando era chica con mi mamá y mis hermanos los días de lluvia con velas.*

*Una nena cuenta que conoce el título del libro porque lo lee el hermano.*

*La bibliotecaria les muestra la computadora y les cuenta que es donde ella anota, junto a la otra bibliotecaria, todo lo que hay en la biblioteca, explica que llevan un "inventario".*

*Niña: Si no te acordás si está el libro que te están pidiendo, ¿Qué hacés?*

*Bibliotecaria: Lo busco en la computadora. Miro el número o código que tiene. Es algo que entendemos solo las bibliotecarias....*



## Después de la visita

De regreso en la sala, la maestra y los niños recuerdan lo conversado en la entrevista acerca de la biblioteca del jardín y escriben en un afiche una síntesis de la información obtenida. Para ello, se puede volver a plantear a los niños las preguntas que habían preparado para la entrevista; pedir a los niños que recuerden qué respondió el entrevistado; y escribir un texto breve. El texto se puede pegar en la cartelera; y una copia se puede enviar en el cuaderno a las casas.

Además, se puede proponer a los niños que organizados en subgrupos elaboren un pedido de libros a la biblioteca del jardín para leer en la sala. También se puede proponer hacer un carnet de socio lector (con foto y firma o solo firma).



## Visita a la biblioteca del barrio



### Antes de la visita

Se puede realizar una entrevista al responsable de la biblioteca de manera similar a lo propuesto para la visita a la biblioteca del jardín. En caso de que hayan realizado una visita a la biblioteca del jardín o de la escuela primaria, se retoma el texto que escribieron después de la visita y se elabora una entrevista al bibliotecario de la biblioteca del barrio. Para ello, se propone a los niños escribir en un afiche un cuadro con las cosas que sabemos y las que queremos saber sobre las bibliotecas. Luego, a partir de la información del cuadro se elaboran las preguntas. Además de las preguntas acerca de la biblioteca (para qué existen las bibliotecas; cuál es su historia; además de prestar libros qué otras actividades realizan; cuándo está abierta y qué pasa cuándo cierran; quiénes atienden la biblioteca; etc.) se pueden proponer preguntas específicas acerca del bibliotecario como por ejemplo, desde cuándo trabaja en la biblioteca; qué cosas hay que saber para ser bibliotecario; etc.



### Durante la visita

Se realiza una recorrida del lugar y luego la entrevista.



### Después de la visita

Se recuerda todo lo observado y conversado con el bibliotecario; y se propone a los niños realizar una narración de la visita a la biblioteca. Luego, los niños pueden hacer un dibujo.

## Presentación de la biblioteca ambulante a los niños

Se presenta a los niños la biblioteca ambulante. Se les explica que van a leer los libros en la sala y que también van a poder llevarse libros prestados para leer en su casa y luego devolver. Le pueden poner un nombre. Todos piensan distintos nombres posibles y seleccionan uno. Entre todos, pueden preparar un cartel con el nombre de la biblioteca y dibujos de los niños.

A continuación, la maestra destina un momento para que los niños exploren los libros. Es importante que todos conozcan los libros de la biblioteca de manera tal que puedan elegir los que más les gusten o les interesen. Se pueden hacer distintas dinámicas: hojear libremente, leer un libro para todos, leer por grupitos, etc.

## Más propuestas de actividades para realizar con los niños en la sala

### ¿Qué libros hay en nuestra biblioteca?

**Objetivo:** Analizar los libros incluidos en la biblioteca teniendo en cuenta sus características genéricas. Es importante que distingan los libros con textos expositivos, que proporcionan información sobre un tema; los cuentos que narran una historia de ficción; los libros con poesía y rimas; los libros de adivinanzas. Pueden ubicar cada tipo de textos en un sector diferente de la biblioteca.

**Actividad:** La maestra conversa con los niños acerca de los diferentes tipos de textos. Los niños exploran los libros y los ordenan con la ayuda de la maestra.

### Los cuentos que conocemos

**Objetivo:** Analizar los cuentos atendiendo a su estructura y a los personajes de los mismos.

**Actividad:** La maestra conversa con los niños sobre los cuentos: si les gusta que les lean cuentos, qué cuentos conocen, qué cuentos les gustan, por qué les gustan, si se acuerdan de algún cuento que leyeron en el jardín de infantes o en la casa, que les haya gustado mucho, etc. El intercambio continúa sobre los personajes de los cuentos. La maestra explica que los personajes son las personas o los animales que participan de los hechos que suceden en los cuentos. Se puede preguntar a los niños quiénes son los personajes de los cuentos que les gustan, si conocen personajes de otros cuentos.



## Lectura de un cuento de la biblioteca

**Objetivo:** Promover la comprensión y la producción de discurso narrativo, atendiendo específicamente en este caso a la descripción de los personajes del cuento.

**Antes de la lectura:** La maestra muestra el cuento y lee el título. Se puede copiar el título en el pizarrón para que todos los niños vean cómo se escribe. Se puede preguntar a los niños si conocen el cuento y, en el caso de que lo conozcan, pedirles que cuenten lo que recuerden. La maestra puede comentarles a los niños que van a leer la historia de....

**Lectura del cuento:** Mientras se lee, se muestran las ilustraciones y se explica el vocabulario que los niños puedan no comprender.

**Después de la lectura:** Se reconstruye el cuento con los niños apoyándose en las ilustraciones. Se conversa acerca de los personajes que había en el cuento. A continuación, la maestra divide un afiche en dos columnas. En la primera escribe el nombre de los personajes a medida que se van nombrando. En la segunda columna, que tiene por encabezamiento “¿Cómo es?”, la maestra propone escribir las características más importantes de los personajes que registraron en la primera columna. Pueden ser características físicas (cómo es su aspecto corporal) o de su personalidad. Por ejemplo, se puede decir que la protagonista era hermosa y buena, que el padre era bajito, gordo y muy cariñoso, que el hada mala era fea y cruel, etc.

**Observaciones:** Algunas de las palabras que se escriban en el afiche (palabras cortas y formadas por consonante - vocal, consonante - vocal como por ejemplo: mala) se pueden escribir prolongando los sonidos.

## ¿En qué personaje estoy pensando?

**Objetivo:** Promover el desarrollo conceptual a partir del análisis de las características de los personajes a la manera de una adivinanza. Estas características pueden presentarse para que los niños entiendan de qué personaje se trata.

**Actividad:** La maestra propone a los niños hacer un juego. La maestra les dice que va a pensar en uno de los personajes del último cuento que leyeron en la sala, pero no les va a decir cuál es. En cambio, les va a dar pistas para que ellos adivinen cuál es el personaje. Primero, entre todos mencionan los personajes que aparecen en el cuento y la maestra los escribe en un afiche o en el pizarrón. Luego comienza el juego. Al principio la maestra propone pistas claras que orienten a los niños hacia un personaje en particular. Una vez que los niños repitieron el juego con varios personajes y lo entendieron, se pueden dar pistas que sirvan para más de un personaje. Por ejemplo, si el personaje es un hada buena se puede decir: “Tiene poderes mágicos”. Los niños pueden pensar que es un hada buena o un hada mala. Entonces se aclara: “Es buena”. A continuación, se puede proponer a los niños que sean ellos quienes piensen en diferentes personajes y formulen pistas para que sus compañeros adivinen.

## Los “malos” de los cuentos

**Objetivo:** Promover el conocimiento de los textos narrativos, específicamente se analizan las características emocionales que subyacen a las motivaciones, propósitos y objetivos de los personajes. Estas motivaciones dan lugar a las secuencias de acciones narrativas.

**Actividad:** Se conversa acerca de los personajes “malvados” de los cuentos. La maestra comenta que en muchos cuentos hay personajes malos que son los que tratan de hacer daño a los protagonistas. Entre todos piensan ejemplos de personajes malos que aparecen en los cuentos que leyeron y se menciona el daño que querían hacerle al protagonista. Se busca que los niños comprendan la relación entre ser de un determinado modo (bueno, malo, envidioso, etc.) tener una intención determinada (ayudar, agredir, etc.) y las acciones concretas que se realizan para lograrlo (pinchar con una aguja, destruir una casa, etc.). Por ejemplo, el hada mala del cuento de *La Bella Durmiente*, que la condenó a morir o el lobo del cuento de *Los Tres Cerditos*, que se los quería comer.

## ¿Qué quería hacer este personaje?

**Objetivo:** Promover a través de un juego la identificación de las intenciones de los personajes de un cuento.

**Actividad:** Se propone a los niños volver a jugar con los personajes de los cuentos. La maestra trae preparados tres grupos de tarjetas: tarjetas con el nombre de personajes malvados de varios cuentos que hayan leído (por ejemplo: lobo, hada mala, madrastra y hermanastras); tarjetas con el nombre del cuento en el que aparecían (por ejemplo: *Los Tres Cerditos*, *La Bella Durmiente*, *La Cenicienta*); y tarjetas que tengan escrito lo que los personajes malvados querían hacerle al protagonista (por ejemplo: *Quería comer a los tres cerditos*, *Quería matar a la bella durmiente*, *Querían hacer trabajar a Cenicienta todo el tiempo*). Se organiza a los niños en grupos, se presentan las tarjetas y se explica el juego. La maestra coloca cada grupo de tarjetas en una bandeja. Mezcla las tarjetas de cada bandeja para que queden desordenadas. Pasan 3 niños, cada uno saca una tarje-



ta de una bandeja diferente. La maestra las lee de manera ordenada: título del cuento, nombre del personaje malvado y lo que quería hacer. Si las tres tarjetas se corresponden, se pegan en el pizarrón. Pasan otros 3 niños y se repite el juego. Cuando se terminan las tarjetas, se lee cómo quedaron ordenadas.

**Materiales:** tarjetas para jugar; 3 bandejas para colocar las tarjetas; cinta adhesiva.

### “Poner cara de...”

**Objetivo:** Dramatizar expresiones con la cara.

**Actividad:** La maestra propone a los niños jugar a “poner cara de ...” Por ejemplo, se puede plantear: “Ahora, como el lobo, ponemos cara de... cara de que vieron algo rico para comer...cara de malo... cara de que están muy ocupados haciendo algo importante... cara de que están muy contentos con algo... cara de que algo los sorprendió con desagrado...”.

### ¿Cómo ordeno este cuento?

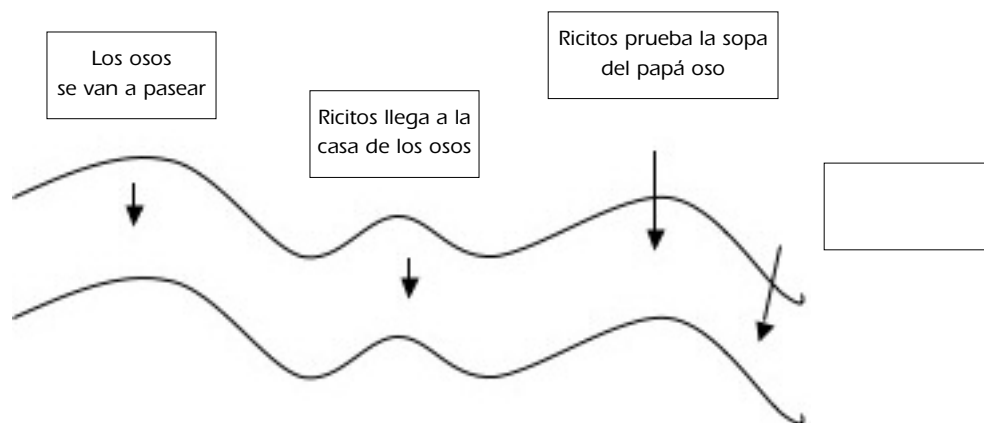
**Objetivo:** Promover la comprensión de la secuencia narrativa de un cuento atendiendo a las relaciones temporales.

**Actividad:** La maestra recuerda o realiza una relectura de un cuento que los niños hayan leído en el jardín. Luego, les muestra a los niños una serie de dibujos que representan los momentos principales del cuento. Se pegan en el pizarrón de manera desordenada. Se propone a los niños ordenarlos entre todos y volver a contar la historia.

### El camino del cuento

**Objetivo:** Promover la comprensión de la secuencia narrativa de los cuentos.

**Actividad:** Se propone escribir las diferentes acciones que suceden en el cuento leído ese día o el día anterior. Se presenta un afiche que tenga dibujado un camino y en distintos puntos de ese camino se van anotando las acciones que se suceden en el cuento. Se pregunta a los niños qué es lo primero que pasa en el cuento, se escribe en el primer recuadro y se continúa hasta completar el camino. Por ejemplo, el camino del cuento “Ricitos de Oro” comenzaría así:



**Observaciones:** Es importante que se seleccione un cuento en el que sea fácil reconstruir la secuencia temporal. Otra actividad para estimular la comprensión de la secuencia narrativa de los cuentos puede ser por ejemplo: la maestra relata un cuento que los niños conocen pero “se equivoca” en el orden en que cuenta los hechos. Los niños tienen que darse cuenta del error y corregirla.

### ¿Qué pasa en esta historia?

**Objetivo:** Promover la comprensión de la secuencia narrativa -red de acciones conectadas temporal y causalmente que llevan a cabo uno o más personajes- en una historia.

**Actividad:** La maestra comenta a los niños que va a representar una “historia muda”, una historia sin palabras. Se puede plan-



tear por ejemplo: “les voy a contar la historia con mi cuerpo pero sin hablar”. Los niños tienen que mirar lo que la maestra dramatiza y tratar de comprender lo que está pasando. La historia que se presente tiene que tener acciones claras que los niños puedan entender con facilidad. Por ejemplo: “la maestra está sentada leyendo; escucha un ruido; va a ver qué pasa; abre la puerta y se encuentra con un animalito. Lo levanta y lo acaricia. Busca un lugar donde acomodarlo. Intenta varios lugares hasta que encuentra uno”.

Una vez terminada la representación, se pide a los niños que cuenten lo que pasó. La maestra los ayuda a respetar el orden de lo que fue sucediendo, a contar la historia completa, a explicitar el problema y a explicar cómo se resolvió. El cuento puede escribirse a la vista de todos en un afiche.

## De repente...

**Objetivo:** Promover la producción de narraciones.

**Actividad:** La maestra propone a los niños inventar una historia. Se sientan en ronda y la maestra empieza narrando una escena; por ejemplo: “un día doña pata salió a pasear con sus patitos y el más chiquitito se quedó atrás. De repente.....” “¿qué pasó de repente?” pregunta la maestra y cede el turno al niño que está al lado de ella para que continúe el cuento. El niño debe decir qué pasó de repente. Luego la maestra es quien continúa el relato hasta un nuevo “de repente”, momento en el que cede el turno al siguiente niño. En cada caso es la maestra quien retoma el relato para ayudar a que este tenga un sentido. El relato puede finalizar con la participación de 5 o 6 niños. Entre todos, lo relatan nuevamente y la maestra lo escribe en un afiche a la vista de todos. Los niños pueden dibujar el cuento en otros afiches divididos en grupos.

## El mundo de las brujas

**Objetivo:** Producir una historia de brujas y dramatizarla.

**Actividad:** Durante una semana se leen varios cuentos en los que aparece una bruja. La maestra recupera las características de las brujas que aparecen en los cuentos y conversa con los niños acerca de las brujas: cómo son, cómo se visten, qué hacen, qué objetos usan, etc.

A continuación, la maestra les pide a los niños que cierren los ojos e imaginen que están en el mundo de las brujas. Los niños van contando lo que se imaginan. El objetivo es que, con la colaboración de la maestra, vayan construyendo juntos una trama narrativa. Es importante que la maestra vaya retomando lo que los niños dicen, recordando información acerca de las brujas que ayude a los niños a imaginar y a armar la historia. Después abren los ojos, la maestra reparte una capa de brujo/a (un pedazo de tela) a cada niño para disfrazarse y jugar a lo que se imaginaron. Durante la dramatización la maestra participa del juego mientras va narrando la historia que inventaron.

La misma actividad puede realizarse con otros personajes: animales, magos, etc.

## ¿Cómo podemos clasificar los libros de la biblioteca?

**Objetivo:** Promover el conocimiento de distintas formas de clasificar los libros a partir de un texto que puede categorizarse según diferentes criterios.

**Actividad:** La maestra propone ordenar los libros de la biblioteca. Se conversa sobre distintas posibilidades de ordenar la biblioteca retomando los aspectos señalados acerca de los libros en las propuestas anteriores (por ejemplo, cuentos sobre brujas, cuentos sobre personajes malvados, cuentos sobre animales; textos informativos sobre el espacio, sobre los alimentos). En el marco de la conversación, la maestra orienta la selección de los criterios considerando el tipo de texto y el tema. Luego, se presenta la caja vacía y una serie de cartones con etiquetas para hacer las divisiones de la caja. La maestra escribe en cada etiqueta los tipos de libros y los temas.

A continuación, por subgrupos, se distribuyen los libros para que los clasifiquen. Mientras cada subgrupo mira y comparte el material, la maestra va colaborando con ellos. Es importante que la maestra vaya retomando lo que los niños dicen, recordando información acerca de las características de los libros que los ayude a ordenarlos. Por último, por turnos se van ordenando los libros.

## Les recomendamos que lean...

**Actividad:** La maestra presenta un cuento que hayan leído en el jardín, uno que les haya gustado mucho a los niños, y lo lee. Se reconstruye el cuento entre todos y se conversa acerca de por qué les gusta. Luego, se les puede proponer escribir una recomendación para los niños del otro turno o para ponerla en la cartelera del jardín: se escribe un resumen de la historia y por qué les parece que hay que leerlo.





## La biblioteca ambulante: Del jardín al hogar para promover la alfabetización familiar

### Elaboración del reglamento de la biblioteca y selección de una modalidad de registro

Es importante planear con los niños algunas reglas o normas para que los libros no se rompan ni se ensucien en las casas y los puedan leer otros niños. Es recomendable que piensen unas pocas reglas que queden escritas en un afiche y que los niños lo firmen como compromiso. Según la forma de trabajo del jardín de infantes, este compromiso puede hacerse extensivo a los padres.

**Reglamento de la biblioteca ambulante:** La maestra explica que la biblioteca ambulante va a tener un reglamento, para poder cuidar los libros entre todos. Se elabora el reglamento, la maestra reformula las propuestas de normas aportadas por los niños para que tengan la forma discursiva de una regla. El reglamento se escribe en un afiche para que quede colgado en el aula tal como se observa en la siguiente situación registrada en un jardín de infantes de Entre Ríos.

*Los niños y la maestra elaboran el reglamento de la biblioteca. Primero lo escriben en el pizarrón y luego en una hoja que firman todos.*

*Maestra: Lo escribimos acá y mañana la seño se los trae en una hoja. Se los voy a leer y ustedes lo tienen que firmar. ¿Qué es firmar?*

*Niño: Firmar su nombre.*

*Maestra: Muy bien. El que sabe lo escribe solo y el que todavía no puede lo copia de la tarjeta, entonces significa que si firmamos todos estamos de acuerdo en cumplir el reglamento.*

*Vamos a recordar el reglamento, que es lo que tenemos que cumplir. ¿Qué tenemos que hacer con los libros?*

*Niños: Cuidarlos.*

*Maestra: Cuidarlos, muy bien (Escribe en el pizarrón).*

*Niño: No romperlos.*

*Niña: No hay que darle a los más chiquitos.*

*Niño: No saben leer.*

*Maestra: Claro, ¿y por qué lo rompen los más chiquitos?*

*Niños: Porque no saben.*

*Maestra: Porque no saben. Pero no hay que esconderlos porque sino no los encontramos para leerlos.*

*Niña: Mi primita se sube arriba de la estufa y me lo agarra.*

*Maestra: Hay que dejarlos en un lugar alto.*

*Niña: No hay que guardarlos tan escondidos porque se pierden y no los traemos más al jardín.*

*Maestra: Muy bien, hay que ser responsables. Si ustedes se llevan un libro a la casa, tienen que traerlo (Sigue escribiendo en el pizarrón).*

*La maestra explica cómo se organizarán para hacer la devolución de los libros que se llevan a casa y muestra el fichero de la sala.*



La maestra presenta el reglamento de la biblioteca escrito.

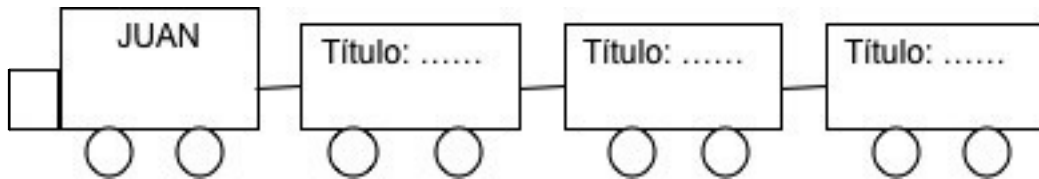


Los niños firman el reglamento de la sala.



Por otro lado, es necesario organizar alguna forma de registro para saber quién se lleva a su casa cada libro y a la vez para registrar el recorrido que hace cada nene (si repite, si no quiere leer algún libro, la cantidad que se llevó, etc.).

**El tren de los libros:** La propuesta consiste en elaborar una forma de registro de las lecturas de los libros de la biblioteca ambulante que cada niño va realizando. Cada niño con rectángulos de cartulina va armando su tren. Un primer rectángulo grande es la locomotora y rectángulos más pequeños para los vagones. En la locomotora, cada niño escribe o copia su nombre; en los vagones van a ir escribiendo los títulos de los libros que se llevan a casa.



## Presentación de la biblioteca a las familias

Se organiza una reunión con padres para que las familias conozcan el funcionamiento de la biblioteca ambulante y el material que llegará a sus casas. Pueden presentarse los libros por grupo (puede ser poesía, cuentos, textos expositivos) y leerse algunos libros en la reunión. Esto facilitará la lectura de los libros en las casas, interesará a los padres y los comprometerá en la tarea. En esta reunión se puede hacer también un taller de alfabetización familiar focalizando en la importancia de la lectura de cuentos a los niños.

## Puesta en marcha de la biblioteca viajera

Los niños se organizan en grupos. La maestra distribuye libros entre los grupos. La maestra permite que los niños exploren los libros y seleccionen aquel que desean llevarse a su casa para compartir en familia. La maestra circula por las mesas y conversa con los niños acerca de los libros, lee el título, realiza comentarios acerca del contenido y responde a eventuales preguntas de los niños acerca de los libros. Una vez que los niños seleccionaron el libro que se llevarán, completan la ficha de préstamo con la ayuda de la maestra.

**Sugerencias:** Enviar nota a las familias contando que los niños se llevan un libro de la biblioteca viajera para compartir en casa. Definir fecha de devolución.

## Devolución de los libros

Los dos primeros días de la semana, cuando los niños tienen que devolver los libros, se puede proponer que en el Tiempo de Compartir los niños relaten sus experiencias con los libros que se llevaron a casa. Para ello, se les puede pedir a algunos niños que cuenten lo que leyeron, con quiénes los leyeron, si recomendarían ese libro y por qué.

**Observaciones:** Los libros se pueden entregar los miércoles o jueves para que si algún niño falta tenga otra posibilidad de llevarse un libro a casa el fin de semana. Se pueden devolver lunes o martes (si hay dos días de devolución).

## ¿Qué libros son los más apropiados para que los niños se lleven prestados a sus casas?

Aún cuando los niños puedan elegir qué libros llevar a su casa, es importante que las maestras puedan orientarlos en la elección, con el objeto de que la situación de lectura en el hogar sea una real oportunidad de aprendizaje. Para orientar a los niños, las maestras tienen que tener en cuenta cuántas y cuáles son las experiencias del niño con cuentos y con otros tipos de textos así como también el nivel de alfabetización de las familias, de los padres, hermanos mayores u otros familiares que convivan con los niños.



Si la lectura de cuentos no es una práctica frecuente en el hogar y el niño no ha participado, por lo tanto, de muchas situaciones de lectura, es importante que los primeros libros que los niños se lleven a sus hogares resulten acordes a los intereses y sean de fácil lectura y comprensión. En este sentido es muy importante:

Tener en cuenta en relación con **los cuentos** que:

- Los textos que se ajustan a la estructura de los cuentos canónicos son más fáciles de comprender que aquellos que se alejan de ese esquema. Por ejemplo, los textos en los que se respeta el orden temporal de los sucesos y que contienen un solo episodio (no varios).



*En los cuentos canónicos, la escena del cuento es seguida por un episodio conformado por 5 categorías de información:*

- *Evento Inicial: aquellos eventos o acciones que causan en el protagonista el deseo de lograr un propósito u objetivo.*
  - *Respuesta Interna: contiene, no sólo el objetivo del protagonista, sino también sus emociones, pensamientos y planes relacionados con el logro del objetivo.*
  - *Intento/s: acción/es dirigidas a obtener el propósito.*
  - *Consecuencia/s: indican si se ha alcanzado o no el logro del objetivo.*
  - *Reacciones: incluyen reacciones emocionales, acciones del protagonista u otros personajes o un juicio moral que expresan los sentimientos del protagonista ante el logro o fracaso del objetivo.*

- Los cuentos que presentan una escena -en la que se describe al protagonista y el contexto físico, social y temporal donde transcurre el cuento- facilitan que el niño active conocimientos relacionados con ese contexto y los ponga en juego en el proceso de comprensión durante la lectura.
- Los cuentos que presentan información explícita son más fáciles de comprender que aquellos en los que hay mucha información implícita. Por ejemplo, resultan más sencillos aquellos cuentos en los que está explicitado el propósito del o de los personajes y en los que los eventos que se suceden en el cuento están claramente relacionados entre sí.
- Los cuentos que presentan un mundo conocido por los niños, temas y personajes de la vida cotidiana, son más fáciles de comprender que los que presentan mundos muy distantes.
- Los textos que incluyen abundante vocabulario muy abstracto y desconocido son de comprensión más difícil.
- Los cuentos en los que la relación del texto con las imágenes es clara son más fáciles de comprender que aquellos en los que hay problemas de ambigüedad, como cuando hay contradicciones manifiestas entre las ilustraciones y el texto (por ejemplo, si un texto dice que un personaje se asusta, pero la imagen lo muestra riendo).

Tener en cuenta en relación con **los textos expositivos** que:

- La información tiene que ser precisa y estar organizada de acuerdo con estructuras básicas descriptivas, secuenciales, causales o que planteen un problema y su solución. Pueden, además, recurrir a comparaciones entre la información nueva y la que asumen que los niños puedan tener.
- Los textos expositivos que incluyen algunos elementos de una narrativa son más fáciles de comprender.
- Los textos en los que se formulan preguntas que luego son respondidas pueden también promover el interés de los niños y facilitar la comprensión.
- Las ilustraciones tienen que ser claras y tienen que estar relacionadas con el texto. Tienen que mostrar el tamaño relativo de los objetos, plantas o animales de los que trata el texto (por ejemplo, el tamaño de los planetas en relación con el tamaño de diferentes frutas).



## Propuestas de actividades para trabajar con las familias

### Del jardín a las casas

1. **Cuaderno individual:** Se puede acompañar la entrega semanal de libros con un cuaderno (uno por niño) en el que se escriba alguna consigna para resolver en familia (después de leer conversan sobre los personajes del cuento: ¿Cuáles les gustaron más? ¿Por qué?). La consigna pueden ser, en principio, la misma para todos y después se pueden hacer consignas más específicas en relación a cada libro. Después de leer el libro, se pide a los niños que en el cuaderno, con ayuda de sus familias, escriban el título del libro que se llevaron y realicen un dibujo, escriban alguna palabra, o alguna otra actividad vinculada al texto.

2. **Cuaderno grupal:** Dos o tres veces por semana, un niño de la sala se lleva un cuaderno con una consigna para resolver. Por ejemplo, se puede proponer la producción de un cuento en cadena entre todas las familias de la sala. Se propone un personaje y se va armando una historia a través del planteo de distintas consignas. Así, el primero que se lleve el cuaderno tendrá como consigna: “¿Quién es y cómo se llama el personaje?”; el segundo: “¿Dónde vive ese personaje?”; el tercero: “¿Con quiénes vive?”; el cuarto: “¿Qué cosas le gusta hacer?”; el quinto: “¿Qué cosas no le gustan?”; el sexto: “Un día...”; y se continúa hasta terminar la historia.

### Del hogar al jardín

1. Se puede **invitar a algún miembro de la familia para que lea o relate cuentos**, leyendas, coplas u otros textos mientras comparten un desayuno o una merienda. Estos relatos se pueden grabar para volverlos a escuchar y realizar actividades a partir de ellos en otra oportunidad.

2. Se puede pedir a los niños que **traigan libros que tengan en su casa** para que en la ronda de intercambio cuenten algo en relación al libro. Si se considera pertinente, se puede invitar a algún familiar para que colabore con el niño en la presentación del material y para que luego lo lea.

3. **Inventar adivinanzas:** Se les puede proponer a los niños que cada vez que se lleven un libro a su casa inventen una adivinanza sobre uno de los personajes. En el jardín, la maestra lee el cuento y la adivinanza. El resto de los niños adivina de qué personaje se trata.

Es importante recordar que las adivinanzas promueven el desarrollo del discurso descriptivo.



*Las adivinanzas permiten que los niños se familiaricen con las definiciones y con el discurso descriptivo. En ellos se señalan las características perceptivas y/o funcionales que permiten distinguir ese objeto o ser animado de otros tipos distintos de objetos o seres animados. Las pistas que permiten adivinar el objeto de que se trata son precisamente aquellas características que describen y definen al objeto. Por ello al enseñar a los niños a formular adivinanzas se promueve en ellos la reflexión sobre:*

- las propiedades relevantes para reconocer un objeto, descartando los aspectos o la información redundante.
- la relación entre conceptos de distinto orden jerárquico aplicables a un mismo objeto o animal (por ejemplo, ave, pájaro, golondrina).

4. **Inventar un personaje:** La maestra propone a las familias inventar un personaje entre todos. La maestra comienza armando la silueta de un muñeco de tela (también puede hacerse un dibujo en una cartulina). Ese “muñeco en formación” va circulando semana a semana por las casas. Cada familia le agrega un elemento: por ejemplo, partes del cuerpo, ropa, accesorios. Además, escriben en un papel alguna característica de la personalidad del personaje: por ejemplo, cosas que le gustan, cosas que no le gustan, cosas que le dan miedo, cosas que le divierten, etc. Una vez que el personaje circuló por todos los hogares y está terminado, los niños y la maestra inventan una historia protagonizada por el personaje creado.

Sugerencias: Si se trata de una sala numerosa, pueden inventarse dos personajes (uno circulará entre un grupo de familias y otro entre las familias restantes).

---

<sup>1</sup> Para ampliar esta información se sugiere remitirse al módulo 4 “Las lecturas de cuentos”, Dra. Celia Rosemberg, Dra. María Luisa Silva, Dra. Ana María Borzone; [https://www.fundacionarcor.org/esp\\_biblioteca.asp](https://www.fundacionarcor.org/esp_biblioteca.asp)